

# LA BECQUE TURNS 5

## Timetable

<b>5:00</b>	<b>Stephen O'Malley</b> <i>You Origin (for alphorns) II</i> (performed by Alponom)
<b>15:00</b>	<b>Nicole L'Huillier &amp; Nathalie Rebholz</b> <i>Wa(e)ving</i> (sound performance)
<b>16:30</b>	<b>Astrit Ismaili</b> <i>The First Flower Concert</i> (concert-performance)
<b>18:00</b>	<b>Cécile Bouffard &amp; Ruth Childs</b> <i>Delicate People</i> (performance/dance)
<b>19:30</b>	<b>Okkyung Lee</b> Improvised live cello performance
<b>21:00</b>	<b>Stephen O'Malley</b> <i>You Origin (for alphorns) III</i> (performed by Alponom)
<b>22:00</b>	<b>Time is Away</b> DJset
<b>23:45</b>	<b>Door closing</b> Afterparty at the Sauna Club in Vevey with Nic As Well and La Becque DJs (free admission)

## Need help?

If you need help during the event, if you witness or are the victim of any inappropriate or discriminatory behavior, please do not hesitate to contact a member of La Becque team (BECQUIANS t-shirt) immediately.

Si vous avez besoin d'aide durant l'événement, si vous êtes témoins ou victimes d'un comportement déplacé ou discriminant, n'hésitez pas à prendre contact immédiatement avec un·e·x membre de l'équipe de La Becque (t-shirt BECQUIANS).

## La Becque turns 5

Inaugurated in 2018 under the auspices of Fondation Française Siegfried-Meier and in full operation since spring 2019, La Becque welcomes artists from all over the world for creative residencies ranging from a few days to several months. Since its opening, it has paid particular attention to artistic practices that focus on the interactions between nature, the environment, and technology— notions that are more interconnected than ever and at the heart of contemporary concerns. To this day, La Becque is proud to have followed the projects of close to 300 up-and-coming and established artists from all backgrounds and disciplines.

For this fifth anniversary, La Becque director Luc Meier and curator Vanessa Cimorelli naturally called on alumni-ae artists to put together a transdisciplinary program, highlighting the international community that has grown around the residency.

Inaugurée en 2018 sous l'égide de la Fondation Française Siegfried-Meier et en pleine activité depuis le printemps 2019, La Becque accueille des artistes du monde entier pour des résidences de création allant de quelques jours à plusieurs mois. Depuis son ouverture, La Becque porte une attention particulière aux pratiques artistiques qui s'intéressent aux interactions entre la nature, l'environnement et la technologie - notions plus que jamais interconnectées et au cœur des préoccupations contemporaines. À ce jour, La Becque est fière d'avoir suivi les projets de près de 300 artistes émergent-e-x-s et confirmé-e-x-s, de tous horizons et de toutes disciplines.

Pour ce cinquième anniversaire, le directeur de La Becque Luc Meier et la curatrice Vanessa Cimorelli ont naturellement fait appel à des artistes alumni-ae pour constituer une programmation transdisciplinaire qui célèbre la communauté internationale qui s'est développée autour de la résidence.

# Alponom<sup>CH</sup> & Stephen O'Malley<sup>US</sup>

Stephen O'Malley - *You Origin (for alphorns) II* (performed by Alponom)  
Stephen O'Malley - *You Origin (for alphorns) III* (performed by Alponom)  
Live

Composed by Stephen O'Malley for Swiss ensemble Alponom, *You Origin (for alphorns)* is a work of four sequential, acoustic pieces for alphorn, originally dedicated to the megalithic alignments of Carnac in Brittany. At La Becque, two of the four original pieces will be performed by ten alphorns twice during the day, at dawn and dusk. With a structure based on delay, echoes, and repetition, the music of *You Origin* invites us to contemplate the passage of time and the variations of light and shadow on the lake and mountains, and to experience the movement of sound in the residence's garden.

For their performances at La Becque, Alponom will consist of Andy Connolly, Timm Delfs, Pascale Gerfin, Andrea Hänggi, Pia Kamber, Thomas Keller, Viktor Krummenacher, Ursula Peter, Balthasar Streiff, and Marianne Wintzer.

Composée par Stephen O'Malley pour l'ensemble suisse Alponom, *You Origin (for alphorns)* est une œuvre qui comprend quatre pièces séquentielles et acoustiques pour cor des Alpes, initialement consacrée aux alignements mégalithiques de Carnac en Bretagne. À La Becque, deux des quatre pièces originales seront interprétées par dix cors des Alpes, deux fois durant la journée, à l'aube et au crépuscule. Déployant une structure fondée sur le décalage, l'écho et la reprise, la musique de *You Origin* invite à contempler le passage du temps et les variations d'ombre et de lumière sur le lac et les montagnes, et à expérimenter le mouvement du son dans le jardin de la résidence.

Pour leurs performances à La Becque, Alponom sera composé de : Andy Connolly, Timm Delfs, Pascale Gerfin, Andrea Hänggi, Pia Kamber, Thomas Keller, Viktor Krummenacher, Ursula Peter, Balthasar Streiff et Marianne Wintzer.

Alpnom is a Basel-based ensemble of passionate alphorn players, made up of former students of Swiss instrumentalist Balthasar Streiff, with whom they have continuously honed their techniques. With a repertoire that spans many eras – from traditional pieces to modern compositions – Alpnom aim to breathe new life into this wind instrument that first appeared in the 14th century and has since become a true national symbol.

Resident at La Becque in 2021, Stephen O'Malley is an American guitarist (b. 1974), producer, composer, and visual artist living and working in Paris, whose prolific body of work is defined by its remarkable breadth, complexity, and multidisciplinary interests. For over twenty years, O'Malley has collaborated with numerous experimental artists, composers, choreographers, writers, filmmakers, and designers such as Scott Walker, Kali Malone, Alvin Lucier, Gisèle Vienne, Dennis Cooper and Alan Moore, Peter Rehberg, Fujiko Nakaya, Jim Jarmusch, Johan Johansson, and many others. He has also conceptualized and participated in numerous drone and experimental music groups, including SUNN O))), KTL, and Khanate. His live performances feature a reverberating fog of electric guitar minimalism – sorcery that challenges boundaries of space and time.

Alpnom est un ensemble bâlois de joueur·euse·x·s de cors des Alpes passionné·e·x·s et composé·e·x·s d'ancien·ne·x·s élèves de l'instrumentiste Balthasar Streiff auprès de qui iels n'ont eu cesse d'approfondir leurs techniques. Grâce à un répertoire qui traverse de nombreuses époques – des morceaux traditionnels aux compositions modernes – Alpnom souhaitent offrir un nouveau souffle à cet instrument à vent apparu au XI<sup>e</sup> siècle et devenu un véritable symbole national.

Résident à La Becque en 2021, Stephen O'Malley est né en 1974 et vit et travaille à Paris. Depuis plus de vingt ans, l'artiste, guitariste, producteur et compositeur américain, dont l'œuvre prolifique se définit par sa remarquable ampleur, sa complexité et ses intérêts multidisciplinaires, collabore avec de nombreux artistes expérimentaux·ale·x·s, compositeur·rices·x·s, chorégraphes, auteur·rices·x·s, cinéastes et designers, dont Scott Walker, Kali Malone, Alvin Lucier, Gisèle Vienne, Dennis Cooper et Alan Moore, Peter Rehberg, Fujiko Nakaya, Jim Jarmusch ou Johan Johansson. Il a également participé à de nombreux groupes de musique drone et expérimentale, dont SUNN O))), KTL et Khanate. Ses performances live mettent en scène un brouillard réverbérant de guitares électriques minimalistes, une forme de sorcellerie qui défie les frontières de l'espace et du temps.

# Nicole L’Huillier <sup>CL</sup> & Nathalie Rebholz <sup>CH/MQ</sup>

## *Wa(e)ving*

Sound performance

*‘It is to fuzz*

*To fuzz the rigid lines that delineate our realities and our imaginations.’*

Presented as a world premiere at La Becque, this first collaboration between the two artists is based on a series of convoluted relations and dialogical geometries. With *Wa(e)ving*, Nicole L’Huillier & Nathalie Rebholz seek to explore expansive forms of “call-and-response”<sup>Ⓞ</sup> through poetic and experimental eco-cybernetic arrangements based on wind, vibrations that stir up the air, and their voices, all of which they combine with machine learning algorithms. Intertwined with these vibrational forces, a text was weaved collectively over the past months to lay out a shared membrane of words mixing fuzzy ideas, poems, questions, and quotes, through a diffuse resonating process.

Ⓞ In music, “call-and-response” is a succession of two musical phrases, in which the second phrase responds to the first. Imitating a dialogue, call-and-response is a basic element of music in many traditions.

*« Il s’agit de brouiller*

*Brouiller les lignes rigides qui délimitent nos réalités et nos imaginations. »*

Présentée en première mondiale à La Becque, cette première collaboration entre les deux artistes est fondée sur une série de relations alambiquées et de géométries dialogiques. Avec *Wa(e)ving*, Nicole L’Huillier & Nathalie Rebholz cherchent à explorer des formes sonores d’« appel et réponse »<sup>Ⓞ</sup> à travers des arrangements éco-cybernetiques poétiques et expérimentaux utilisant le vent, des vibrations qui agitent l’air, et leur voix, le tout combiné à des algorithmes d’apprentissage automatique. Entremêlé à ces forces vibratoires, un texte a été tissé collectivement au cours des derniers mois afin d’établir une membrane composée de mots mêlant idées floues, poèmes, questions et citations, à travers un processus de résonance diffuse.

Ⓞ En musique, un « appel et réponse » est une succession de deux phrases musicales, la deuxième phrase étant un commentaire ou une réponse à la première. L’appel et réponse, qui imite un dialogue, est un élément de base de la musique dans de nombreuses traditions.

Resident at La Becque in 2023, Nicole L’Huillier is a Chilean transdisciplinary artist (b. 1985, Santiago) who works with sounds, vibrations, resonances, and multiple transductions to explore sound as a construction material that intertwines agencies from the micro to the cosmic level, stimulating new worlds of thought, sensitivities, and collectivities. Based in Berlin, L’Huillier works with new and ancient narrative and creative technologies to actively move beyond anthropocentric perspectives and practice decolonial ways of imagining and being between worlds.

Nathalie Rebholz is a Swiss/Martinican artist (b. 1978, Athens) who lives and works in Geneva. She has a Master of Arts from HEAD – Genève and a degree in Visual Communication, with a specialization in Photography from ECAL. Using a variety of formats such as performance, installation, and poetry, she explores aesthetic properties enabling artworks to trigger different states of consciousness. She is the founder and curator of Joyfully Waiting, an online platform of free-listening sound works made by contemporary artists.

Résidente à La Becque en 2023, Nicole L’Huillier est une artiste transdisciplinaire chilienne (née à Santiago en 1985) qui travaille sur les sons, les vibrations, les résonances et les transductions multiples pour explorer le son comme un matériau de construction qui entrelace les organismes du niveau micro au niveau cosmique, stimulant de nouveaux imaginaires, ainsi que de nouvelles sensibilités et collectivités. Basée à Berlin, l’artiste travaille avec des technologies narratives et créatives, nouvelles et anciennes, afin d’aller activement au-delà des perspectives anthropocentriques et de pratiquer des manières décoloniales d’imaginer et d’être entre les mondes.

Titulaire d’un Master of Arts de la HEAD – Genève et d’un diplôme en communication visuelle de l’ECAL, Nathalie Rebholz (née à Athènes en 1978) est une artiste d’origine suisse et martiniquaise qui vit et travaille à Genève. En recourant à des formes variées comme la performance, le son, la poésie ou l’installation, elle s’intéresse aux conditions esthétiques qui permettent à une œuvre d’agir sur les modalités de conscience. Elle est la conceptrice et curatrice de Joyfully Waiting, une plateforme d’œuvres sonores libres d’écoute réalisées par des artistes contemporain·e·x·s.

# Astrit Ismaili <sup>RKS/NL</sup>

## *The First Flower Concert*

Concert-performance

*The First Flower* is a concert-performance drawn from Astrit Ismaili's first solo album. The lyrics tell the story of the world's first flower: a green plant going through a physical and spiritual transition – using beauty and seduction to promote their dissemination, while pioneering in extremely fluid sexual interactions. Queerness is a natural phenomenon within the botanical world, in contrast to the reality of queer communities, who fight for their political existence. All along their poetic journey, *The First Flower* is confronted with concerns such as beauty standards, gender dysphoria, the commodification of nature, and non-binary realities. The music is characterized by a strong stylistic hybridity: musical theater meets hyperpop and trap, combined with contemporary sound design. Drawing a parallel between the history of flowers and pop culture, the project requalifies contemporary pop aesthetics and demonstrates how creativity can be a strategy to overcome existential limitations, reflecting the artist's own path.

Le concert-performance *The First Flower* est issu du premier album solo d'Astrit Ismaili, dont les paroles racontent l'histoire de la première fleur du monde : une plante verte qui traverse une transition physique et spirituelle, utilisant la beauté et la séduction pour promouvoir sa dissémination, tout en innovant en termes d'interactions sexuelles extrêmement fluides. L'allosexualité est un phénomène naturel dans le monde botanique, contrairement à la réalité des communautés queer, qui luttent pour leur existence politique. Adoptant une forte hybridité stylistique entre théâtre musical, hyperpop, trap et design sonore contemporain, *The First Flower* aborde des préoccupations telles que les normes de beauté, la dysphorie de genre, la marchandisation de la nature et les réalités non binaires. En établissant un parallèle entre l'histoire des fleurs et la culture pop, le projet d'Astrit Ismaili requalifie l'esthétique pop contemporaine et démontre que la créativité peut être une stratégie pour surmonter les limites existentielles, reflétant ainsi le propre cheminement de l'artiste.

Amsterdam-based artist Astrit Ismaili (b. 1991, Kosovo), currently in residence at La Becque, explores the transformative potential of bodies and spaces in their performances. By presenting characters, most of them singers, symbolic figures, or alter egos made up of fictional, historical, and personal references, the artist also explores the role of the voice in pop culture and its relationship with identity politics. Using body extensions and portable musical instruments, Ismaili's work embodies the possibility of constructing new worlds and shaping new icons, while blurring the intimate relationship between performer and audience.

Né au Kosovo en 1991 et basé à Amsterdam, Astrit Ismaili est un artiste actuellement en résidence à La Becque qui explore le potentiel de transformation des corps et des espaces dans sa pratique de la performance. En présentant des personnages, la plupart chantants, figures symboliques ou alter ego composés à la fois de références fictives, historiques et personnelles, Astrit Ismaili explore également le rôle de la voix dans la culture pop et dans son rapport aux politiques identitaires. Grâce notamment à des extensions corporelles et des instruments de musique portables, l'œuvre d'Astrit Ismaili incarne la possibilité de construire des mondes nouveaux et de façonner de nouvelles icônes, tout en brouillant les rapports d'intimité entre performeur et public.



# Cécile Bouffard <sup>FR</sup> & Ruth Childs <sup>UK/US</sup>

## *Delicate People*

Performance/dance

Initiated in 2021 during a cross-residency with the Centre culturel suisse, Cécile Bouffard and Ruth Childs's *Delicate People* project aims to merge their respective practices of dance and sculpture. Designed as a wandering object, *Delicate People* features a series of vignettes addressing various figures, movements, and representations of troubling identities. By cultivating intuition and indefiniteness, both artists have encouraged suspension of judgment and disturbance of form in their research. Bouffard's work invites us to project ourselves: a contour invites a grip, a curve a gesture. Arranged with folkloric signs, her sculptures call for the recognition of a form of certainty that can tip over into fragility as soon as the gaze shifts. In association with her objects, Childs imagines rhythmic motifs, in a digressive logic, to create a space of emancipation as much in the narrative structure as in the method of production.

Initié en 2021 lors d'une résidence croisée avec le Centre culturel suisse, le projet *Delicate People* de Cécile Bouffard et Ruth Childs vise à combiner leurs pratiques respectives, la danse et la sculpture. Conçu comme un objet dans l'errance, *Delicate People* propose une série de vignettes abordant des figures, des mouvements et des représentations d'identités troublantes. En cultivant l'intuition et l'indéfinition, les deux artistes ont favorisé dans leur recherche la suspension du jugement et le trouble dans la forme. Le travail de Cécile Bouffard invite à se projeter : tel contour incite une prise, telle courbe un geste. Arrangés de signes folkloriques, ses sculptures appellent à la reconnaissance d'une certitude pouvant basculer dans la fragilité sitôt le regard déplacé. Associée à ses objets, Ruth Childs imagine des motifs rythmiques, dans une logique digressive, pour créer un espace d'émancipation autant dans la structure narrative que dans la méthode de production.

A 2014 graduate of ENSBA Lyon, Cécile Bouffard is a French, Paris-based sculptor (b. 1987) who gives life to a repertoire of objects borrowed from everyday life and to sensual movements. Alternating between the familiar and the strange, softness and incision, suggestion and assertion, her creations resist definition and cultivate a sense of ambiguity that prevents them from being assigned categories, identities, or uses: for Bouffard, "just as words can lead to a slip of the tongue, gestures and forms have double meanings, and the latter play on pretense right down to the way they're made".

Ruth Childs (b. 1984, London) is a British/American dancer and performer. After several years in the USA, where she studied dance (classical and contemporary) and music (violin), she moved to Geneva in 2023, where she completed her dance training at Ballet Junior. Childs has since worked with many internationally renowned choreographers, including Foofwa d'Imobilité, La Ribot, Gilles Jobin, Massimo Furlan, Marco Berrettini, and Yasmine Hugonnet. She is currently artist-in-residence at L'Arsenic – centre d'art scénique contemporain de Lausanne and associate artist at CCN2 – Centre chorégraphique national de Grenoble (2023-2024).

Diplômée de l'École Nationale Supérieure des Beaux-Arts de Lyon en 2014, Cécile Bouffard est une sculptrice française (née en 1987 et basée à Paris) qui donne vie à un répertoire d'objets empruntés au quotidien et à des gestes sensuels. Alternant entre le familier et l'étrange, la douceur et l'incision, la suggestion et la revendication, ses créations résistent à la définition et cultivent une ambiguïté qui empêche de leur assigner des catégories, des identités ou des usages : chez Cécile Bouffard « tout comme les mots peuvent faire fourcher la langue, les gestes et les formes sont à double sens et ces dernières se jouent des faux-semblants jusque dans leur facture ».

Née à Londres en 1984, Ruth Childs est une danseuse et performeuse anglo-américaine. Après plusieurs années aux États-Unis où elle étudie la danse (classique et contemporaine) ainsi que la musique (violin), elle déménage à Genève en 2023 où elle termine sa formation de danse au Ballet Junior. Ruth Childs a ensuite travaillé avec de nombreux.e.s chorégraphes internationalement connu.e.s dont Foofwa d'Imobilité, La Ribot, Gilles Jobin, Massimo Furlan, Marco Berrettini ou Yasmine Hugonnet. Elle est actuellement artiste en résidence à l'Arsenic – centre d'art scénique contemporain de Lausanne et artiste associée au CCN2 – Centre chorégraphique national de Grenoble (2023-2024).

# Okkyung Lee <sup>KR</sup>

Improvised live cello performance

Although she is probably best known for her improvisational work and her use of visceral techniques on her instrument, Korean artist Okkyung Lee presents a completely improvised site-specific performance that respond to La Becque's landscape and architecture, the audience, and the objects surrounding her, producing an immersive experience that challenges the hierarchy inherent in traditional concerts settings.

Plus connue pour son travail d'improvisation et son recours à des techniques viscérales sur son instrument, l'artiste coréenne Okkyung Lee présente une performance complètement improvisée et inédite, qui réagit à l'environnement de La Becque et à son architecture, au public et aux objets qui l'entourent, produisant une expérience immersive qui remet en question la hiérarchie inhérente aux concerts traditionnels.

Okkyung Lee (b. 1975) is a Seoul-based cellist, composer, and improviser who moves freely between artistic disciplines and contingencies. Since 2000 she has worked in various contexts as a solo artist and collaborator with creators in a wide range of disciplines. A native of South Korea, Lee has taken a broad array of inspirations – including noise, improvisation, jazz, western classical, and her homeland's traditional and popular music – and used them to forge a highly distinctive approach. Okkyung Lee was one of the artists in residence in our Principal Residency Program in 2023.

Née en 1975 et basée à Séoul, Okkyung Lee est une violoncelliste, compositrice et improvisatrice qui évolue librement entre les disciplines et les contingences artistiques. Depuis 2000, elle travaille dans des contextes disparates en tant qu'artiste solo et collabore avec des créateur·rice·x·s d'horizons différents. Originaire de Corée du Sud, Okkyung Lee s'inspire d'un large éventail de sources, dont la musique bruitiste, l'improvisation, le jazz, la musique classique occidentale et la musique traditionnelle et populaire de son pays, qu'elle utilise pour forger une approche unique. Okkyung Lee faisait partie des artistes en résidence au sein du Programme principal de résidence en 2023.

# Time is Away <sup>UK/IE</sup>

DJset

*'As sudden as an eye captured in the forgotten frame of a photograph, music is a dark sound. Yet even hope prevails, even if it is a lone piano in a war ravaged room.'*

To celebrate the fifth anniversary of La Becque, London-based duo Time is Away, consisting of British artist Jack Rollo and Irish historian Elaine Tierney, will perform a DJset in the residence's garden featuring dub space, folk songs, and bouncy music, to celebrate a shared moment at a special time in a special place. Renowned for their genre-defying approach, the pair's work is part of an ongoing reflection on the fragmentary, contingent, and shifting relationships between time, place, and power.

*« Aussi soudaine qu'un œil capturé dans le cadre oublié d'une photographie, la musique est une sonorité sombre. Pourtant, même l'espoir prévaut, même s'il s'agit d'un piano solitaire dans une pièce ravagée par la guerre. »*

Pour célébrer le cinquième anniversaire de La Becque, le duo basé à Londres Time is Away, composé de l'artiste britannique Jack Rollo et de l'historienne irlandaise Elaine Tierney proposera un DJset dans le jardin de la résidence entre musique dansante, dub space et chanson folk. Reconnu pour une programmation défiant les catégorisations, leur travail s'inscrit dans le cadre d'une réflexion continue sur les relations fragmentaires, contingentes et glissantes entre temps, lieu et pouvoir.

Currently in residence at La Becque, Jack Rollo (b. 1978) and Elaine Tierney (b. 1983) explore artistic practices such as radio, research, sound art, and DJing. Resident on UK web radio NTS since 2013, their monthly show combines music with spoken word and field recordings to create a format that is part soundscape, part essay for the radio. Their recent projects have explored disputed histories of urban and rural development, the “obsessive fear” of mass media, alternative models for arts and family education, the poetics of place, and the creation of radical institutions.

Actuellement en résidence à La Becque, Jack Rollo (né en 1978) et Elaine Tierney (née en 1983) explorent des pratiques artistiques telles que la radio, la recherche, l’art sonore et le DJing. Résident·e·s sur la webradio britannique NTS depuis 2013, leur émission de radio mensuelle combine musique, spoken word et field recordings pour créer un format entre paysage sonore et essai audio. Leurs projets récents ont notamment exploré les histoires contestées du développement urbain et rural, la « hantise » des médias de masse, les modèles alternatifs d’éducation artistique et familiale, la poétique du lieu et la création d’institutions radicales.

# Afterparty

Nic As Well <sup>CH</sup>  
La Becque DJs <sup>CH</sup>

To continue the festivities after the big day celebrating La Becque's 5-year anniversary, the artists' residency team invites you to the Sauna Club in Vevey from midnight to 4:30 for a free afterparty open to all.

From the bus stop in front of La Becque, take bus 201 towards Vevey, funiculaire, get off at the Vevey, Ronjat stop and walk 4 minutes. Bus 201 departs from La Becque at 23:49 / 0:09 / 0:29.

Sauna Club (entrance via Le Natio restaurant)  
Rue du Torrent 9, 1800 Vevey

Pour continuer les festivités après la grande journée de célébration du cinquième anniversaire de La Becque, l'équipe de la résidence d'artistes vous donne rendez-vous au Sauna Club à Vevey de minuit à 4:30 pour un afterparty gratuit et ouvert à tout le monde.

Depuis l'arrêt de bus devant La Becque, prendre le bus 201 direction Vevey, funiculaire, descendre à l'arrêt Vevey, Ronjat et marcher 4 minutes. Bus 201 au départ de La Becque à 23:49 / 0:09 / 0:29.

Sauna Club (entrée par le restaurant Le Natio)  
Rue du Torrent 9, 1800 Vevey

Support

VILLE DE  
LATOUR-  
DE-PEILZ



LA BECQUE  
RÉSIDENCE  
D'ARTISTES